



This product complies with standard: EN 13209-1:2022 AND ASTM F2549-22
 Manufacturer: WIPHA Importers Type: YAK-I / YAK-II
 18 Rue des Bas Rogers, 92800, Puteaux, France.
 Location of Production: Nanjing City, Jiangsu Province, China P.C.: 210000.
 Phone: 0086 25 84643040 Production date: May 2023
 www.wipha.com.

The instruction manual explains how to install a frame carrier for you and your child. It contains important information to keep your child safe and comfortable. Please read all instructions before assembling and using the frame carrier. Keep the instructions for future use. Before each use, check to ensure that all buckles, snaps, straps and adjustment devices are secure. The Carrier YAK-I cushion is a 12L backpack. Detachable and can be used as a children's backpack. The WIPHA frame carrier has been tested by German TÜV SÜD and strictly complies with EN 13209-1:2022 and ASTM F2549-22 standards.



CARRIERMOM

**IMPORTANT!
 READ CAREFULLY AND KEEP
 FOR FUTURE REFERENCE.**

⚠️ WARNING

FALL HAZARD

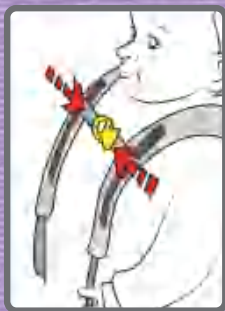
Your child can slip through leg opening or fall out of product and suffer a serious head injury.

- Always use child retention system and adjust to fit snugly.
- Do not use carrier with a child weighing less than 16lb(7.3kg) or more than 40lb(18kg).
- Do not load more than maximum overall weight: 42lb(19kg)(Child+Cargo).
- Do not use carrier if child cannot sit upright unassisted.
- Do not place carrier on counter tops, or other elevated surfaces.
- Read all instructions before assembling and using the frame child carrier.
- Keep instructions for future use.
- Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.
- Never leave the child unattended in the carrier.
- Periodically check that the child's legs have adequate circulation.
- Be aware of fatigue during prolonged use. Take frequent breaks as needed.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Items attached to the carrier may change the balance of the product and cause a hazardous, unstable condition.
- This carrier is designed only for use while walking. It should not be used for any sporting activities such as climbing, cycling, skiing, or similar activities.
- Never use a frame carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Do not use this product near fire or open flame.
- Care should be taken to avoid hazards in the environment when in use, as the child may sit higher than the height of the caregiver. For example, door frames, low branches of trees, etc.
- Extreme hot or cold temperatures, including long exposure to the sun can cause exposed metal items to burn a child. Make sure there are no exposed metal items near the child when using the carrier.
- The statement that additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer, importer or organization responsible for its sale.
- The movements of you and your child may affect your balance when using this product, be careful when you bend over, lean forward, or lean sideways.

CARRIERMOM Type:MMB-01



1



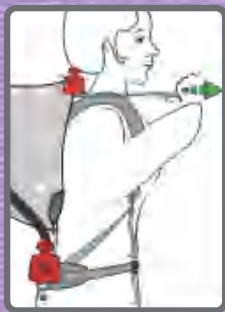
2



3



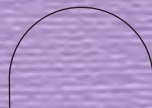
4



5



6



If you don't go, you don't have a story.

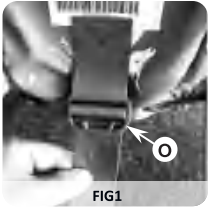


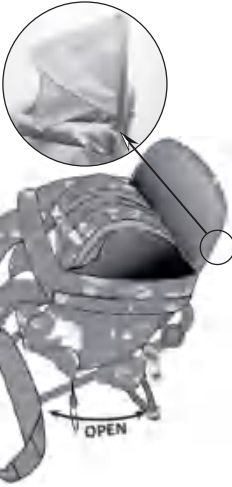
FIG1



FIG2



FIG3



Adaptation du système de rétention des enfants

1. Wipha carriermom est entièrement assemblé. Assurez - vous que le support est complètement étendu avant de placer l'enfant dans le support.
2. Lors de l'introduction d'un nourrisson dans un vecteur, il faut veiller à ce que, en particulier chez les jeunes enfants, la panique soit souvent déclenchée, ce qui nécessite une familiarisation progressive avec le processus cognitif;

3. Procédure de réglage du Siège pour enfants et du système de fixation de sécurité.

(1) Régler la hauteur du siège au moyen d'une boucle "o" (voir figure 1)

de sorte que le menton de l'enfant se trouve juste au - dessus du cadre;

(2) Placer l'enfant, boucler la boucle thoracique "1" et serrer la sangle correspondante (voir figure 2);

(3) Serrer correctement les anneaux de jambe de deux côtés du cadre pour empêcher les enfants de glisser (voir figure 3) afin que les enfants puissent s'asseoir confortablement sur le siège.

(4) Installer ou retirer les bâches des deux côtés du siège en fonction de la saison et de la température.

Montage en toute sécurité

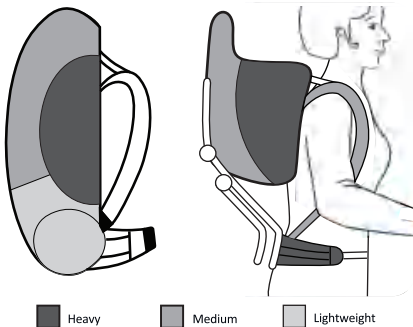
Wipha carriermom est entièrement assemblé. Assurez - vous que le support est complètement déployé avant de placer l'enfant dans le transporteur.

Instructions d'installation pour les parasols:

1. Retirez le parasol du sac du fond du rack arrière.

2. Insérez les deux extrémités du parasol dans le tuyau sur le flanc du cadre arrière.

3. Fixez la boucle olive sur le parasol dans l'anneau de corde sur le côté du cadre arrière et complétez l'installation.



■ Heavy

■ Medium

■ Lightweight

RICHTIGE GEWICHTVERTEILUNG

Die Gewichtsverteilung des Rahmenträgers stimmt vollständig mit der des Rucksacks überein. Das Gewicht sollte so nah wie möglich an Ober- und Rückseite liegen, was die Reise einfacher und stabiler macht. Das Wichtigste ist: Das Gewicht der Trägermom wird von der Hüfte getragen, nicht von der Schulter! Die Schulterbelastung ist nur ein Hilfseffekt.

EINSTELLUNGSSCHRITTE DES RAHMENFÜHRERS

EINSTELLBARE HIPBELT

Den Gurt einstellen und festziehen (a). Richtige Passform – stellen Sie sicher, dass sich der Gürtel vollständig um Ihren Hüftknochen wickelt, um sicherzustellen, dass das Hauptgewicht des Rahmens unterstützt wird an den Hüften. Dieser Anpassungsschritt ist sehr wichtig.

TORSOANPASSUNG

1. Es gibt zwei Ganghöheinstellungen auf beiden Seiten der Kunststoffplatte auf der Rückseite, um sich an den Oberkörper mit verschiedenen Höhen anzupassen.

2. Der Gürtel mit angemessener Dichtigkeit sollte direkt auf dem Hüftknochen platziert werden, und die Oberseite des Schultergurtes sollte knapp unter dem Hals sein.

3. Ziehen Sie schließlich das Gurtband (b) über dem Schultergurt fest, um den Rückenrahmen näher am Körper zu machen. Siehe Abbildung





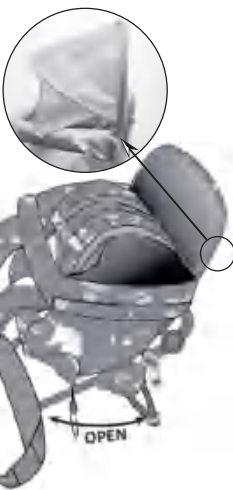
FIG1



FIG2



FIG3



ADJUSTMENT THE CHILD RETENTION SYSTEM

1. WIPHA carriermom is completely assembled. Before putting the child into the carrier, make sure that the support has been fully extended.
2. The attention should be paid when putting the baby into the carrier: especially the little baby, it will often cause panic, which requires a process of gradually getting familiar with cognition;
3. Steps for adjusting child seat and safety retention system
 - (1) Adjust the height of the seat through the buckle "O" (see Figure 1), so that the child's chin is just at the upper of the frame;
 - (2) Put in the child in, buckle the chest buckle "1" and tighten the corresponding webbing (see Figure 2);
 - (3) Properly tighten the leg rings on both sides of the frame to prevent the child sliding out (see Figure 3), so that the child can sit comfortably on the seat.
 - (4) Please install or remove the windproof cloth on both sides of the seat according to the season and temperature at that time. Wings should be closed so that the child is snug in the seat.

SAFE ASSEMBLY

Wipha carriermom is completely assembled. Always make sure the support is fully deployed before putting the child into the carrier. Installation instructions for sunshades:

1. Take out the sunshade from the bottom bag of the back rack.
- two. Insert both ends of the sunshade into the pipe on the flank of the back frame.
3. Fix the olive buckle on the sunshade in the rope ring on the side of the back frame and complete the installation.

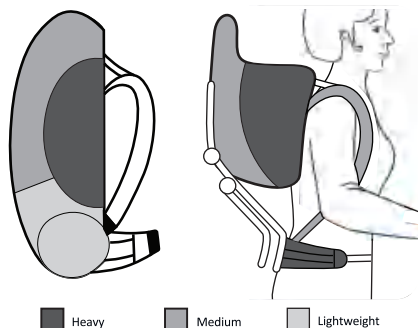
Matters needing attention

⚠ WARNING

Make sure the support is fully extended before placing the carriermom on the ground. You can hear the "click" sound when connecting all the buttons to ensure that the buttons are inserted in place.

- a) **WARNING -Do not use this product if children cannot sit up straight without help. Do not use this product for children under 6 months of age and do not use this product when children weigh less than 7.25 kg / 16 pounds or more than 18 kg / 40 pounds.**
 - b) **WARNING-When the child is in the carrier, his position may be higher than that of the caregiver. Therefore, we should pay attention to dangers, such as door frames, low branches and so on.**
 - c) **WARNING-The movements of you and your child may affect your balance when using this product, be careful when you bend over, lean forward, or lean sideways.**
 - d) **WARNING-this product is not suitable for sports and cycling activities.**
 - e) **WARNING-do not leave children alone in this rack!**
- Failure to follow instructions can lead to serious injury, permanent physical injury, and even death.

Regularly check the carrier for damage and wear. For repairs or questions, please contact your local dealer or visit our website for customer service information: www.wipha.com



合理的重量分布

背架的重量分布与背包重量分布完全一致。重量分布应尽可能靠近上端和背后，这将使旅途更容易、更稳定。重要的是：背架的重量由后臀部支撑托起，而不是靠肩膀！肩部负荷只是一种辅助。

背架的调节步骤

腰带的调节

调整并收紧腰带（A）。适当紧的贴合度确保腰部完全包裹骨骼，以确保背架的主要重量由腰部支撑。背架的主要重量应置于后腰臀部上。这一调整步骤非常重要。

躯干部分调节

1. 在后腰托塑料板两侧有两个挡位高度调节，以适应不同高度的躯干。
2. 合适紧度的腰带直接放在骨骼上，双肩带的顶部应该刚好位于颈部下方。
3. 最后，收紧肩部上方的织带（B），使背部框架更靠近身体。见图





图1



图2

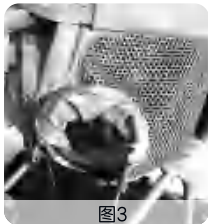
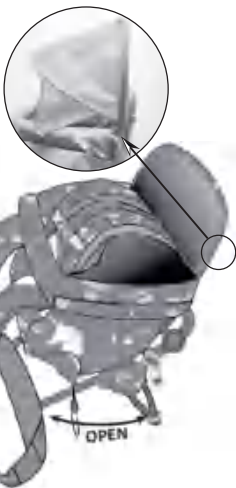


图3



如何调整儿童安全座椅

1. WIPHA 妈妈背完全组装好。在将儿童放入背袋之前,一定要确保支架支撑已经完全展开。
2. 将婴儿放入背架时要特别注意: 尤其是幼小的婴儿直接放入常常会引引起恐慌, 需要一个逐步熟悉认知的过程;
3. 调整儿童座位及安全锁定装置步骤
(1) 通过扣件“O”调整座位高低(见图1), 使得孩童下巴正好处于框架上端;
(2) 放入孩童, 扣上胸扣“1”调整收紧对应的织带(见图2);
(3) 适度收紧框架两边的腿套环以防孩童滑出(见图3), 使儿童舒适地坐在座椅上。
(4) 请根据当时的季节及温度, 装上或者拆卸下座套两侧的防风布片。

安全组装

WIPHA妈妈背完全组装好了。在将儿童放入背架之前, 始终确认支架处于完全展开状态。

遮阳罩安装说明:

1. 从背架底包内拿出遮阳罩。
2. 把遮阳罩两端分别插入背架侧翼的管道内;
3. 将遮阳罩上的模扣扣固定在背架侧边的绳圈内, 安装完成。

注意事项

▲ 警示

确认在将妈妈背放置在地面之前, 一定要确保支架支撑已经完全展开。在链接所有插扣时, 可以听到“咔”的声响, 确保插扣插到位。

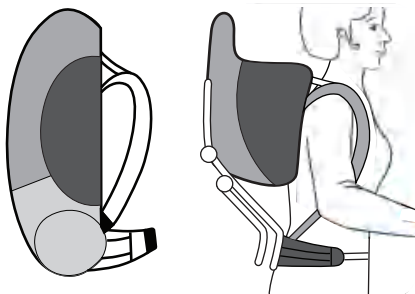
- a) 警告 - 如果儿童在没有帮助的情况下不能坐直, 请不要使用本产品; 6个月以下的儿童请勿使用本产品; 儿童体重低于7.25公斤/16磅或超过18公斤/40磅时, 请勿使用本产品。
- b) 警告 - 当儿童在载体中时, 其位置可能高于照顾者。因此, 应注意危险, 如门框、低矮树枝等。
- c) 警告 - 在使用本产品时, 您和孩子的动作可能会影响你的平衡能力, 当身体弯腰、前倾或侧身时要小心;
- d) 警告 - 本产品不适用于体育活动及单车活动;
- e) 警告 - 请勿将儿童单独留在本背架内!

不遵守指示可能会导致严重的伤害, 永久性的身体损伤, 甚至死亡。

定期检查儿童背架是否损坏和磨损。如需维修或疑问, 请联系当地经销商, 或访问我们的网站获取客户服务信息 www.wipha.com

CORRECT WEIGHT DISTRIBUTION

The weight distribution of the frame carrier is completely consistent with that of the backpack. The weight should be as close to the top and back as possible, which will make the journey easier and more stable. The important thing is: the weight of carrier/mom is supported by the hip, not by the shoulder! The shoulder load is only an auxiliary effect.



ADJUSTMENT STEPS OF THE FRAME CARRIER

ADJUSTABLE HIPBELT

Adjust and tighten the belt (a). Proper fit-ensure that the belt fully wraps around your hipbone to ensure that the main weight of the frame is supported by the hips. This adjustment step is very important.

TORSO ADJUSTMENT

1. There are two gear height adjustments on both sides of the plastic plate at the back to adapt to the torso with different heights.
2. The belt with appropriate tightness should be placed directly on the hipbone, and the top of the shoulder belt should be just below the neck.
3. Finally, tighten the webbing (b) above the shoulder strap to make the back frame closer to the body. See Figure





FIG1

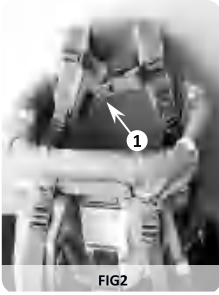
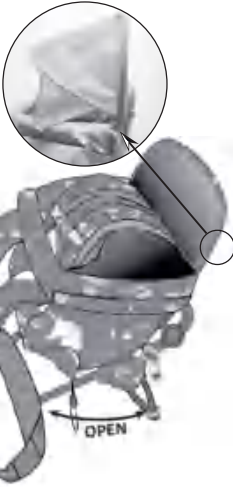


FIG2



FIG3



Anpassung des Kinderaufnahmesystems

1. WIPHA carriermom ist komplett montiert. Bevor Sie das Kind in die Tragetasche legen, stellen Sie sicher, dass die Stütze vollständig verlängert wurde.
2. Die Aufmerksamkeit sollte geschenkt werden, wenn das Baby in die Trage gelegt wird: besonders das kleine Baby verursacht oft Panik, was einen Prozess erfordert, sich allmählich mit der Kognition vertraut zu machen;
3. Schritte zur Einstellung des Kindersitzes und des Sicherheitsrückhaltesystems
 - (1) Stellen Sie die Höhe des Sitzes durch die Schnalle "O" (siehe Abbildung 1), so dass das Kinn des Kindes gerade oben am Rahmen ist;
 - (2) Setzen Sie das Kind ein, schnallen Sie die Brustschnalle "1" an und ziehen Sie das entsprechende Gurtband fest (siehe Abbildung 2);
 - (3) Ziehen Sie die Beinringe auf beiden Seiten des Rahmens richtig an, um ein Herausrutschen des Kindes zu verhindern (siehe Abbildung 3), damit das Kind bequem auf dem Sitz sitzen kann.
 - (4) Bitte installieren oder entfernen Sie das winddichte Tuch auf beiden Seiten des Sitzes entsprechend der Jahreszeit und Temperatur zu diesem Zeitpunkt.

Sichere Montage

Wipha carriermom ist komplett montiert. Achten Sie immer darauf, dass die Stütze vollständig entfaltet ist, bevor Sie das Kind in die Tragetasche legen. Installationsanleitung für Sonnenschutz:

1. Abl. Nehmen Sie den Sonnenschirm aus dem Unterbeutel des hinteren Racks.
2. Stecken Sie beide Enden des Sonnenschutzes in das Rohr an der Flanke des hinteren Rahmens.
3. Befestigen Sie die Olivschnalle am Sonnenschirm in dem Seilring an der Seite des hinteren Rahmens und schließen Sie die Installation an.

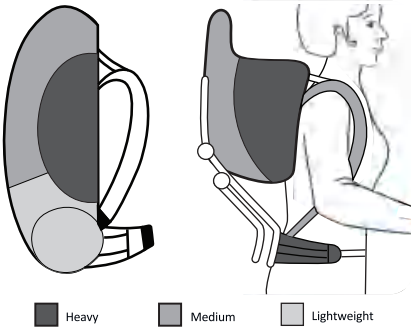
Matters needing attention

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass die Stütze vollständig ausgefahren ist, bevor Sie die Trägermutter auf den Boden legen. Sie können das "Klick"-Geräusch hören, wenn Sie alle Tasten verbinden, um sicherzustellen, dass die Tasten an Ort und Stelle eingesetzt werden.

- a) **Warnung**-verwenden Sie dieses Produkt nicht. Wenn Kinder nicht gerade sitzen können, müssen Sie dieses Produkt nicht verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Kinder unter 6 Monaten oder älter; und verwenden Sie dieses Produkt nicht für Personen, die weniger als 7,25 kg oder mehr als 18 kg wiegen.
- b) **Warnhinweise**-wenn das Kind im Beförderer ist, kann seine Position höher sein als die des Pflegebedürftigen. Daher sollten wir auf Gefahren wie Torrahmen, niedrige Zweige und so weiter achten.
- c) **Warnung**-die Bewegungen von Ihnen und Ihrem Kind können Ihr Gleichgewicht bei der Verwendung dieses Produkts beeinflussen? beugen Sie sich vorsichtig, lehnen Sie sich nach vorn oder lehnen Sie sich seitlich.
- d) **Warning**-dieses Produkt ist nicht für Sport- und Radsportaktivitäten geeignet.
- e) **wärmen-Kinder in diesem Regal nicht in Ruhe lassen!**

Nichtbefolgen der Anweisungen können zu schweren Verletzungen, dauerhaften körperlichen Verletzungen und sogar zum Tod führen. Überprüfen Sie den Träger regelmäßig auf Schäden und Verschleiß. Bei Reparaturen oder Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder besuchen Sie unsere Website für Informationen zum Kundenservice: www.wipha.com



Répartition correcte du poids

La répartition du poids du support de châssis est identique à celle du sac à dos. Le poids doit être aussi proche que possible du Sommet et de l'arrière, ce qui facilitera et stabilisera le voyage. Important: le poids de carriermom est supporté par les hanches, pas par les épaules! La charge à l'épaule n'est qu'un effet secondaire.

Procédure de réglage du support de crémaillère

Ceinture réglable

Régler et serrer la ceinture (A). Une installation correcte assure un préchauffage complet de la ceinture de sécurité autour de l'os de la hanche pour s'assurer que le poids principal du cadre est supporté par les hanches. Cette étape de réglage est très importante.

Réglage du torse

1. Il y a deux réglages de la hauteur des engrenages de deux côtés de la plaque de plastique arrière pour s'adapter au torse à différentes hauteurs.
2. La ceinture élastique modérée doit être placée directement sur l'os de la hanche et le Haut de la ceinture d'épaule doit être juste sous le cou.
3. Enfin, serrez la sangle (b) au - dessus de la sangle de l'épaule pour rapprocher le cadre du dos du corps. Voir fig.

